



LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÎL INDIPENDENT

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cotonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spedition in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

LINT AUTONOMISTE



UN AVIGNÎ DI CONDIVIDI PAR NO MURÎ

Dree Valcic

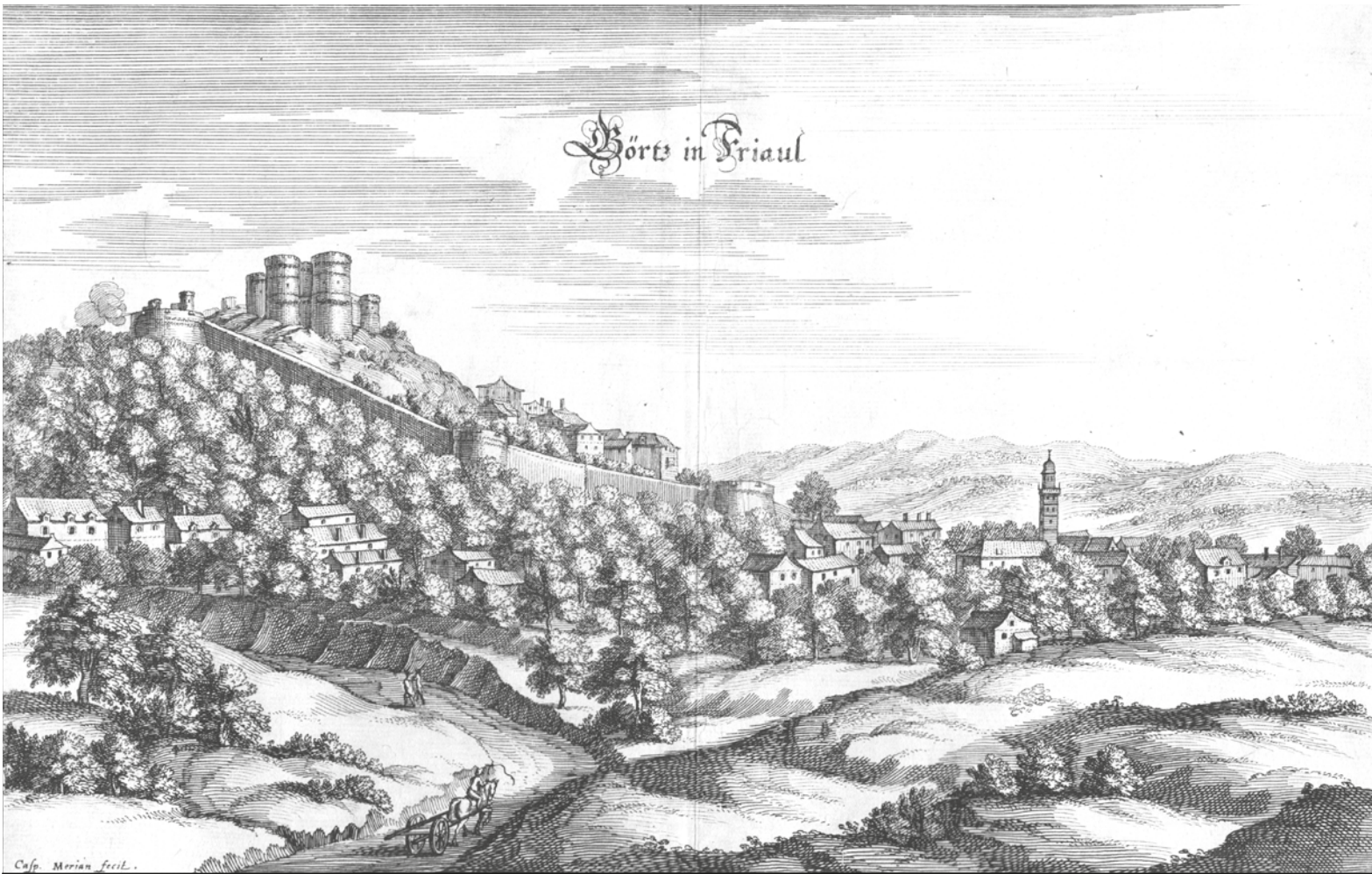
❖❖ Cualchi zornade indaûr, dopo vê presentât la ativitât de 'Patrie' e la publicazion "Fûc su Gurize", il gnûf libri de nestre golaine "La machine dal timp", a un cors di furlan a Ruvigne, adun cun Diego si sin fermâts par scambiâ cualchi opinion cul docent Giorgio Pascoli.

❖❖ E propit lui nus veve contât un episodi che al merete rimarcât. La protagoniste e je une siore dal Est, plurilaureade tal so País, ma che in Italie e fâs la assistente di famee. Ben, chê femine si moveve ogni setemane, te sô zornade libare, di Cjampfuarmit a San Denêl par frecuentâ un cors de Filologjiche par imparâ il furlan. Parcè lu fasevial? La sô rispueste e je stade semplice: "Cemût puedio stâ dongje di une persone anziane se no cognòs la lenghe che e dopre par esprimi i siei sintiments, lis sôs dibisugnis?".

❖❖ Mi son vignudis iniment lis desenis di personis forestis che aromai a lavorin tai nestrîs ospedâi e tai servizis. Mi soi domandât trops di lôr che a mostrin la stesedisponibilitât di cheste femine. Clâr che no ur doi colpe a lôr, ma pluitost mi domandi cualis iniziativis che lis nestrîs istituzions a àn metût in cjamp par anulâ cheste distance obietive.

❖❖ Al è un probleme ancjemò plui urgjent denant des cifris dramâtichis de emigrazion dai zovins de nestre region. Lant indenant cun chest pas, tai prossims agns podarîno in mò fevelâ di Friûl o descrivarîno une comunitât di personis simpri plui vecje, cence fis e duncje cence avignî?

❖❖ Eutanasie di un popul? Espression teribile che e pues (al va indenant a pagj. 2) ►



EDITORIÂL

CUANT CHE GURIZE E JERE ZA UNE CAPITÂL, FURLANE

Enrico Rossi

“Gurize e je la prime citât furlane a jessi stade clamade Capitâl de Culture e e rapresente la vitorie de anime plui autentiche de Europe, che e je chê de pluralitât dai popui e des lenghis”. Cussì si lei intun comunicât de ARLeF dai 21 di Dicembar dal 2020.

◆ Dut câs, il concet di “citât furlane” al somee jessi restât ai margjins (se no ignorât ad implen) tal contest de manifestazion. Cemût podê convinci il visitadôr, ma ancje il stes abitant de region, de sô centralitât? Cualchi malfident, o magari cualchidun che al ten pal caratar julian di Gurize, al podarès pensâ che la ARLeF e vedi i siei interès tal rivendicâ, par cuintri, la furlanetât de citât. Nissun probleme: baste cjapâ in man une mape viere, magari une ben antiche, cussì che nissun al puedi pensâ a un inflûs di cualchi furlanist intransigent di vuê.

◆ Par esempi, podin considerâ chê di Gian Andrea Valvassore, clamât Guadagnino, dal 1553. La mancance di confins e je compensade di une buine

descrizion dai teritoris che a tocjin la region furlane. Din une passade ae liste des citâts e des fuartecis... e di colp al salte fûr il non di Gurize. “Görtz in Friaul” al scrîf plui o mancun un secul dopo Merian Caspar intune sô incision. E te metât dal Siscent, ancje se Gurize e jere za asburgjiche di plui o mancun cent e cincuant agns, no si veve ancjemò il vizi di sconfondi i Stâts cu lis regions

storichis. ◆ Ma forsit, e je propit cheste ossession pai Stâts contemporanis che e fâs sparî la dimension culturâl regionâl. Cence dubi, la storie dal Nûfcent e à un pès specific grandonon, e no si pues pensâ di no tignile centrâl intune ocasion cussì impuartante. Il leam cul “secul curt” al è justificât ancje dal fat che la cuintripart slovene, Nova Gorica, no pues tornâ indaûr

tes cjampanis dal timp par cirî lis sôs lidris. Par no fevelâ dal confin di Stât, che nol à nancje otante agns. ◆ Al sarès però un erôr grâf fermâsi dome sul passât resint, dismenteant la storie furlane. No par cjampanilism, ma pal sens stes dal event. La Culture – metin ancje un “C” maiuscul – e je leade dome in piçule part a chel concet in fin dai conts moderni, sfumât e astrat, che al è la nazione. La Culture e je lenghe e dialets, e je art e arts, e je paisaç e rapuart cul teritori. Lis lenghis nazionâls e i Stâts di vuê a son dome i ultins rivâts. ◆ Se cu la sielte di cheste piçule citât – l’unic cjâf lûc talian di confin – si à volût valorizâ il contat tra i popui,alore, tant di plui, al sarès un pecjât no fâ menzon di une Contee piçule dal passât. Un Stât che nol veve dome Gurize come capitâl, ma che al tignive insiem, ae perfezion, lis dôs culturis plui impuartantis di chest cjanton di Europe: chê furlane e chê slovene. Chest Stât al jere la Contee di Gurize, e al sarès propit il moment di tacâ a contâle. ■

❖ a pagjine 6

PERAULIS INTAL CJAST

Viaç mataran tal vocabolari de marilenghe in dutis lis sôs contaminazions di Serena Fogolini

❖ a pagjine 9

SPORT... CHE TI TRAI!

Daniele Scaini - il furlan che al à comandât a Triest, tal canotaç di Francesco Tonizzo

❖ a pagjine 11

IL FRIÛL INTAL CINE

Scandai su lis peliculis ziradis chenti o che a àn fevelât di nô di Laurin Zuan Nardin

❖ a pagjine 5 e 12

CONTILE JUSTE

e HOMO FURLANUS Dôs gnovis rubrichis par cure di Diego Navarra e Agnul Floramo

LINT AUTONOMISTE

(al va indenant de prime pagjine)

UN AVIGNÎ
DI CONDIVIDI
PAR NO MURÎ

Dree Valcic

deventâ realtât tragjiche se no si metin in vore rimiedis che a funzionin e soiredut svelts, domandantsi in maniere grame se al sedi ancjemò timp par fâ alc.

Il teme de imigrazion e de integrazion di chestis personis, inte nestre vite e inte nestre storie, al reste la ultime opzion che si pues praticâ. Integrâ nol vûl di anulâ lis specialitâts des dôs parts, invezit al è un procès di cressite comune, di une vision dal futûr che al pues metilis in comun.

Par chest doman metût a miezis a coventin sieltis coragjosis. Di bande nestre a son subietivis, te convinzion che no sedin altris stradis di podê fâ, e obietivis par che chestis cundizions si realizin inte realtât di ogni dì, in ogni setôr e profession.

Episodis di buine volontât no son avonde, ma a coventin rispuestis di sisteme. ■

INT DI CJARGNE

Mari e fie a crein
i ‘Scarpets di Lussy e Dali’

Marta Vezzi



La gnove anade e à puartât la nassite di une gnove ativitât in Cjargne: la buteghe dai ‘Scarpets di Lussy e Dali’. Ancje se o sin a Denemonç, disin daurman che la tipologjie dai scarpets e je chê di Paulâr.

“Fâ i scarpets – e conte Dalila Craighero, zovine di 31 agns – e je une art tramandade di gjenerazion in gjenerazion; za mê none e mê none bis a fasevin scarpets! Mêmari, Luciana, e à cjàpât in man cheste art soiredut par judâ sô agne Pola

di Paulâr e cussì, a timp pierdût, e à tacât a fâ scarpets. Jo mi soi metude in propri chest an vierzint la partide IVZ, cu la idee principâl di creâ un sît internet dulà vendi i scarpets no dome in Cjargne, ma ancje ator pe Italie. Disin che o cîr di promovi in clâf moderne i nestris prodots doprant i mieçs “socials” dulà che, dispès, mi cjati a condividi tocuts di videos mostrant, par esempi, cemût che i straponç lis suelis dai scarpets. No crodevi di vê tancj zovins de zone che a mi stan daûr...

a son mistîrs che il plui des voltis no son plui cognossûts... ancje dome ricamâ une rosute cuasi nissun lu fâs plui.

Mê mari, cuant che e jere piçule, e faseve scarpets cun mê none bis che i diseve ‘ricame la stele alpine’, alore jê le faseve e, dopo vêje fate viodi, la none bis i diseve ‘disfe e torne a fâ’ Dut chest al faseve part di une sorte di educazion. Tes cjasis une volte lis feminis a savevin cusì e ricamâ. Cumò invezit no si fâs plui. Nô i nestris scarpets ju fasìn come une volte. O vin volût mantegni la tradizion di fâ la solete di peçots. Par tignî un presit competitiv e ae puartade di ducj, invezit di pontolâ a man o doprin une machine Singer dal 1908 che a rive a bati un biel spessôr. Sot si incole la suele di gome di cjaliâr; une volte a fasevin la suele cul coperton di biciclete.”

A vuelin cirche 15 dîs par fâ un pâr di scarpets.

“Par solit – e va indenant Dalila – i scarpets ju vent vie internet. I ai stât daûr un grum di mès par fâ un sît avonde sempliç e imediât indulâ

che un al pues sielzi, cun pôcs passaçs, il so scarpet e ordenâlu in maniere virtuâl. O vin la pussibilitât di personalizâ i scarpets lant daûr aes dibisugnis di ognidun. Insieme cun mê mari no mancjin di fâsi viodi intai marcjâts ator pal Friûl.

Par me i scarpets a son une robe bielissime. Si puedin meti ogni dì: in cjase al puest des çavatis, fûr di cjase tant che une scarpe comude e, parcè di no, in vieste plui fine e elegante pesfiestis. I vin fat ancje scarpets par nuviçs e po scarpets originâi neris cul ricam fat a man. Tal laboratori o ai ancje la ricamadore, ma le dopri dome par fâ lis iniziâls dai nons o par fâ cierts stemis particulârs che cualchidun al domande, se di no i ricams des rosis, che mi àn insegnât a fâ mê mari e mê none, ju fâs ducj a man. Mê agne e faseve il mac des rosis ancje cu lis fueis. Une volte lis feminis, tal ricamâ, a jerin un grum precis e a dedicavin plui timp. Jo o ai simplificât il dissen, dongje di altris piçulis atenzions, par stâ dentri tai cosej in maniere che il prodot al seti ae puartade de sachete di ducj, ancje se il nestri vuadagn al è ridot.

L’ultin pâr di scarpets al è lât in Gjapon, par une zovine. Pôc prime un pâr al è lât in Australie par une frute a pene nassude.

Se o soi rivade fin achi, al è in graciis di mê mari che za di cuant che o jeri piçule mi à tacât cheste bieie passion e in mò in di di vuê mi jude a puartâ indevant cheste ativitât.” Nol reste che visitâ il sît www.scarpetzcarnici.it e vadì che ognidun al pues cjàtâ il scarpet just pal so pît! ■

METEO FUFIGNIS

La mont Cjanine
e je une des plui nevosis
des Alps

Indri Maiero

La mont Cjanine e je une des plui nevosis des Alps: li dal ripâr Gilberti a son colâts in medie 10 m di nêf ad an, intai ultins 11 agns. Propit par chest, cuant che i Istâts a jerin ancjemò avonde frêts, al veve rivât a disvilupâsi cul un glaçâr di rimarc, considerant ancje la cuote relativementri basse (2300m), che al rivâ ai siei massims ae fin de Piçule Ete Glaciâl (1300-1850 cirche) e che cumò al è in sostance disparît. Chestis a son lis resons che a àn puartât la Societât Meteorologjiche Alpinoadriatiche, di sede a Udin, a meti sù une cunvigne sui glaçârs des Alps Orientâls propit a Nevee, da pît de mont Cjanine, cu la colaborazion dal Parc des Prealps Juliis e des autoritâts locâls. Cheste conference, moderade de dotore Giulia Genuzio, e jentrave inte suaze de prime Zornade Mondial dai Glaçârs, ai 21 di Març dal 2025.

Al à vierzude la cunvigne il president de SMA-A, il dotôr Renato Roberto Colucci dal Istitût di Siencis Polârs dal CNR, che al à presentade la panoramiche dal riscjaldament globâl che al puarte ae fusion dai glaçs. Daspò, il dotôr Jure Tičar, glaciolic e speleolic dal Istitût Gjeografic Anton Melik di Lubiane (part dal Centri di Ricercje de Academie Slovene di Siencis e Arts), al à presentade une relazion une vore detaiade su lis cundizions dai glaçârs de Slovenie. La Slovenie, dutun cul Venezuela, e je stade il prin país dal mont a pierdi ducj i siei glaçârs intal 2024. Il so glaçâr plui innomenât al jere chel de mont Terglou (Triglav), logât a cirche 2500m sot de parêt Nord Est, che al veve une aree di plui di cuarante etars ae fin dal secul XIX e che aromai si è ridusude a mancûl di un etar. Al va dit che un glaçâr nol

ven calcolât muart cuant che e sparîs dute la glace, ma za cuant che la pocje glace che e je restade no si môf plui, o ben cuant che no si viodin plui sclapons. Cun di fat, la assence di moviment e vûl di che no si forme plui glace gnove: e je la pression de glace gnove che e sburte injù chê viere. La glace residue di un glaçâr muart e cjape il non di *glacionevât* (par talian *glacionevato*). Stesse sorte e je tocjade al glaciâl de mont Skuta, a 2100 metris cirche. Dut câs, chest ex glaçâr al à ralentade la sô fusion parcè che si cjate dentri di une concje che e cjale a Miezegnot, parade de ombrene dai crets. Intune situazion dal gjenar al è ancje il glaçâr Eiskar a Nord de Crete de Cjanevate (o *Kellerspitzen*), a 2200 m. Lis osservazions su chest glaçâr a tacarin intal 1897 cun Olinto Marinelli e a forin puartadis

indenant cuntune cierte regolaritât. Za agns la ativitât di osservazion e je passade di man ae famee Hohenwarther. In di di vuê il dotôr Gerhard Hohenwarther, meteorolic e climatolic dal GeoSphere Austria, le puarte indenant cun braûre e costance come opare di volontariât dentri dal program di misurazion dal Österreichischer Alpenverein, poiantis sul jutori di famee e amis. Il ritîr dal glaçâr Eiskar al è ralentât rispîet ai agns ’90 parcè che cumò dute la glace si cjate ben dentri de ombrene de concje; cun di plui, al ven ancje alimentât di lavinis dai crets dulintor. Chest efiet al è cetant plui evident pal unic glaçâr restât intes Alps Juliis, chel Ocidentâl dal Jôf di Montâs, tacât a studiâ di Ardito Desio e in di di vuê tignût di voli dai professôrs Federico Cazorzi e Sara Cucchiario de Universitât dal

Friûl, dutun cui lôr colaboradôrs. Il glaçâr al è a 1900 m, al è il plui bas des Alps e al à ancjemò une superficie di 7 etars. Al è alimentât di lavinis che a vegnin jù di crets alts 800 metris, al è cuasi simpri inte ombrene e al è sostignût di un arc di morenis. Di ultin, il dotôr Andrea Securo, de Universitât di Vignesie, al à presentât i risultâts des osservazions sui glaçârs des Dolomitis: i 9 glaçârs studiâts a taponavin une aree di plui di 4 km2 intai agns ’80 e cumò si son framentâts e ridusûts a mancûl di 2 km2. Il lôr spessôr al è lât jù di 28,7 m in medie inte stesse dade. La conference e je stade compagnade des musichis dal progjet *Reson-Ice*, di Pietro Tonchia e Paola Fattori, composizions di Giovanna Pezzetta, ispiradis ai sunôrs des glaciis e des aghis dal Montâs. ■

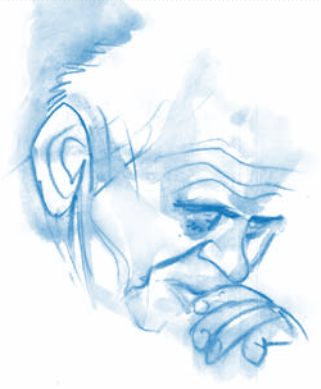


ULTIME DOMENIE

Il Spiritussant us insegnarà

Tonin Cjapielâr

O sin tal timp di Pasche: pal cristian un timp dal dut speciâl par vie de resurezion dai muarts di Crist, un event dal dut gnûf che al à cambiade la storie de civiltât umane. Il vanzeli di cheste ultime domenie di Mai (Zn 14, 23-29) al è colm di fiducie, di sperance, di vite. Fra l'altri Jesù nus dîs: *Il Confuartadôr, il Spiritussant che il Pari al mandarà tal gno non, lui us insegnarà dut e us fasarà vigni tal cjâf dut ce che us ai dit*. In pratiche nus vise: te storie che si cjatìn, la inteligjence artificiâl no varà la ultime peraule e i grancj dal mont cun duçj i lôr armaments e dazis no rivan a copâ il gust di vivi de int. Al è un pôc il pinsîr di Albert Einstein cuant che al scrîf: “Diu nol zuie cui dadui. La sience cence la religjon e çuete e la religjon cence la sience e reste vuarbe”. O vin dibisugne des mans dal om te sience e dal Spirt di



Diu par savê cemût e dulà lâ.

- ◆ Tornant ae nestre bieles patrie dal Friûl, mi domandi: dulà cjatâ il Spirt di Diu in chest cjanton multietnic dal mont?
- ◆ Cuant che o lei la Vite Catoliche mi consoli pes iniziativis culturâls, religjosis e politichis che ogni setemane nus vegnin presentadis; cuant che invezit o cjacari cu la int e cui predîs, il clime seren al cambie e chel che prime al jere tant biel al cole te ombrene. Al è ce che a disin

aromai ancje i cjanâi eclesiastics di Rome: la Glesie dal 1900, centri di culture e di politiche, e je diventade vuê une minorance pôc scoltade e cuntun pinsîr a voltis superât.

- ◆ Tune situazion di cheste fate, un grop di predîs agns indaûr al veve fat presint al vescul Andrea Bruno Mazzocato la necessitât di une assemblee dai cristians: predîs, religjôs, laics e laichis par scoltâsi e sintî miôr insiem il pols de diocesi. In chel sfuarç di dialic, si podeve sclarîsi e cjatâ un teren comun par un avignî dai nestris paîs.
- ◆ La robe començade te Vierte dal 2018 cuntune letare firmade di vot predîs, si è strissinade fra scrits e incuintris cul vescul fin ae fin dal an, cuant che il grup al à capit che al jere miôr molâ: *“Abbiamo pensato di porre termine a ulteriori incontri visto il quesito deludente dei precedenti”* (Letare al Vescul, 20.12.2018).

Chê iniziative e jere ce che pape Francesc al puarte indevant vuê cun dute la sô autoritât e fuarce: la sinodalitât, il cjatâsi, scoltâsi, cjacarâsi tal rispjet, di là des propriis opinions. Pape Francesc lu dîs clâr: “La Glesie dal avignî o e deventarà un sinodi – popul di Diu che al cjamine insiem – o no esistarà”. Lui in ogni ocasion al bat su la responsabilitât dal cristian: *“Partecipare tutti, è un impegno ecclesiale irrinunciabile! Tutti battezzati, questa è la carta di identità: il Battesimo”*. Personalmentri o voi indenant a sintî la esigjence di un confront, di un scambi di ideis, di un cjalâsi in muse di personis che, fûr o dentri de Glesie, a sintin il sens religjôs te lôr vite. Cumò no pues pretendi une assemblee dal gnûf vescul rivât un an indaûr. Bons. Riccardo Lamba al è za di laudâ pe sô umanitât: un don che lui al à tal relacionâsi cu la int, cui predîs e par noaltris une gracie di Diu che o vevin grande dibisugne. Tal guvier de diocesi o sperin che al cjaparà decisions validis par une Glesie plurietniche – popul di Diu – tal clime culturâl e spirituâl, si dîs vuê, dal postmoderni.

- ◆ Pal moment, o vin dibisugne dal vanzeli: *Il vostri cûr nol à di conturbâsi e nol à di butâsi jù... Il Spiritussant, chel che al confuarte, lui us insegnarà dut... Us lassî la pâs, us doi la mê pâs*.
- ◆ Fiducie duncje, començant però a disgredeâ grops cence soluzion di

agnorums incâ.

La istituzion eclesiastiche locâl no à mai aplicade al nestri Friûl la sostance de esortazion di pape Francesc aes minorancis etnichis: *“È bene che adesso siate voi stessi ad autodefinirvi e a mostrarci la vostra identità. Abbiamo bisogno di ascoltarvi”* (19.01.2018).

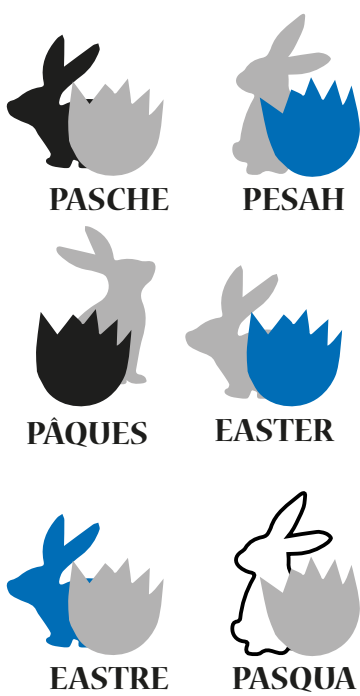
- ◆ La mancjade aprovazion dal Messâl par furlan de bande de Conference dai vescui (15 di Novembar dal 2023) e podarès sedi la ocasion par rifleti sul parcè des nestris messis tant puaris di int.

Tune tabele publicade de curie di Udin cualchi mès indaûr a risultin, su 200 predîs de diocesi, un centenâr cun plui di sessante agns e almancul uns trente predîs forescj rivâts di ogni bande dal mont. Al è un segnâl plui che evident de necessitât di passâ di une Glesie a stamp clericâl a comunitâts di cristianis / cristians responsabii. Se però e rivàs ancje une assemblee costituente di chest popul di Diu tal spirt dai discors di pape Francesc... Magari! Al sarès cuasi un sinodi par segnâ la strade di fâ tune Glesie incjarnade culi, par no restâ i provinciâi di un cjanton e deventâ impen erêts autenticis de Glesie di Aquilee in Europe. Il vanzeli di vuê al dîs: *il Spiritussant us insegnarà...* Ven o Spiritussant; cence di te, ancje cuntun implant eclesiastic eficient e cun dute la inteligjence artificiâl, di cheste situazion no rivan mai a saltâ fûr. ■

PERAULIS TAL CJAST

Jenfri la Gnot grande e la albe

Serena Fogolini



chel talian “Pasqua” o chei di altris lenghis neolatinis, sicu il francês Pâques o il spagnûl Pascua, al diven de tradizion ebraiche, li che “Pèsach” o “Pesah” al starès par passaç, liberazion, par ricuarcâ il sfrancjâsi de sclavitût di Egjit.

- ◆ Par inglès, invezit, la peraule “Easter” (la Pasche cristiane, bielche chê ebraiche si clame “Passover”) nus puarte a pensâ al pont cardinâl di soreli jevât (“East”, par inglès), te stesse maniere che il cusin todesc “Ostern” (il rit ebraic si clame invezit “Pessahfest”) al fâs cubie cun “Ost”.
- ◆ Une associazion cu la lûs che e va indaûr al cult pagan de divinitât de Vierte Ėostre (“Eastre” tal inglès antic e “Ėstara” tes lenghis gjermanichis, probabilis evoluzions di une crodince protoindoeuropeane), simbul ancje

de fertilitât e de rinassite. La fieste di cheste figure e colave intun moment particolar dal an (“Ėosturmōnaþ”, ven a stâi “il mès di Ėostre”), o ben inteszornadisdalecuinozide Vierte. Une ocasion perfete, par chei rivâts a convertî chestis popolazions, par messedâ insiem ritualitâts paganis e fede cristiane. Ancjemò in di di vuê, cun di fat, nus plâs regalâ ûfs di cjocolate o piturâ chei di gjaline, in plui di imbelisiâ lis nestris cjasis cun pipinuts e imajins di cuninuts. E il cunin, o miôr il jeur, al jere propit l'animâl sacri di Ėostre, che e veve salvât un ucielut mudantlu in chest mamifar, che però al veve il podê di fâ i ûfs (di li la cjace ai ûfs ator pai prâts).

Al è dut cās intes lenghis slavis che il tiermin doprât pe Pasche al cjate il so leam plui fuart cu la nestre tiere. In buine part di chestis culturis, di fat, si ricuarde une Gnot grande, che e tache de “Velika noč” slovene, par rivâ fin in Polonie (“Wielkanoc”), Cechie (“Velikonoce”) e Slovachie

(“Vel’ká noc”). Il tiermin al ven dai scrits di Cromazi, vescul di Aquilee, che al ricuarcave la grande gnot sante, li che i catecumens che a rivavin di dutis lis regjons dal Patriarcjât a vignivin batiâts (il rit dal batisim al vignive ancje clamât “photismós”, o ben “iluminazion”).

- ◆ Se inte Slavie romane si ricuarde la spiete pe gnot, inte part plui orientâl, o ben chê ortodosse, e je la lûs dal di a dâi il non ae Pasche, che e je spieli de potence de Resurezion, daûr de forme doprade di Ciril e Metodi par tradusi i tescj grêcs. O cjatarin duncje une “Dî grande” (Velik dan o Velik den) in Bielorusie, Bulgarie, Macedonie e Ucraine, te stesse maniere des lenghis baltichis, stant che chestis tieris a jerin masse lontanis dal Patriarcjât di Aquilee par jessi influençadis des sôs ritualitâts.
- ◆ Viodût che o vin nomenât il jeur, o podin ancje ricuarcâ che chest non, che par talian al è feminin (“la lepre”), al è invezit masculin par furlan, cussì come in altris dialets di Italie, cul risultât che se o lais a sgarfâ, o cjatarès cetantis tratoriis o ristoranti che a àn par non “Al lepre” o “Il lepre”, intun svindic piçul ma gustôs cuntri de dominazion linguistiche toscane. ■

**Par viodi chei altris contignûts
de “La Patrie dal Friûl”,**
abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît
www.lapatriedalfriul.org

**Per vedere gli altri contenuti
de “La Patrie dal Friûl”,**
abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito
www.lapatriedalfriul.org

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:
almancul une volte al mês, lei par furlan!

